

aco 66

Automotive Equipment

(EN) Electronic
Wheel Balancer

(FR) Equilibreuse
Electronique

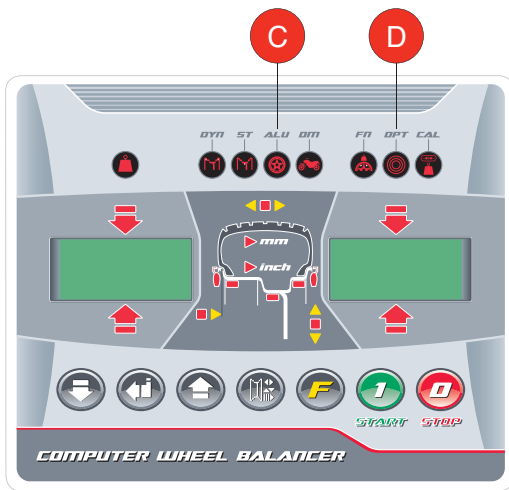
(ES) Equilibradora
Electrónica



Key Benefits

Capacity – Value – Reliability
Capacité – Valeur – Fiabilité
Capacidad – Valor – Fiabilidad

- (EN) Electronic display wheel balancer for car, van and, using specific optional accessories, motorcycle wheels having maximum weight of 75 Kg (165 lbs) with machine installed on floor and maximum rim diameter measurable with the digital internal gauge of 28". Ideal to be used in professional repair shops, TECO 66 is equipped with motorized balancing cycle, to be activated lowering down the wheel guard, and automatic data entry system of distance and rim diameter spin parameters. Available also in **version without the wheel cover**, the product is supplied complete with the following main software programs: static and dynamic balancing mode, 7 ALU programs dedicated to alloy rims including 2 ALU-P "Precision" programs, 3 motorcycle balancing programs (Dynamic, ALU and "Split Moto"), "Self-calibration" and "Self-diagnosis" programs.
- (FR) Équilibreuse électronique pour roues de voitures, fourgons et, en utilisant accessoires optionnels dédiés, moto ayant poids maxi de 75 kg avec machine fixée au sol et diamètre jante maxi, mesurable avec palpeur digital interne, de 28". Idéale pour être utilisée dans garages professionnels, la TECO 66 est équipée avec cycle d'équilibrage motorisé activé en baissant la protection roue et entrée automatique des paramètres de lancement distance et diamètre jante. Disponible aussi en **version sans protection roue**, le produit offre le suivant équipement software: modalité d'équilibrage statique et dynamique, 7 programmes ALU dédiés pour jantes en alliage y compris 2 programmes spéciaux ALU-P "Précision", 3 programmes pour roues moto (Dynamique, ALU et "Split Moto"), programmes "Auto-étalonnage" et "Auto-diagnostic".
- (ES) Equilibradora electrónica para ruedas de turismo, furgonetas y, utilizando accesorios opcionales específicos, moto de peso máximo 75 Kg (165 lbs) con maquina fijada al suelo y máximo diámetro llanta, mesurable con palpador digital interno, de 28". Ideal para operar en talleres profesionales, la TECO 66 está equipada con ciclo de equilibrado automático activable tramite bajada de la protección rueda e inserción automática de los parámetros de lanzamiento distancia y diámetro llanta. Disponible también en **versión sin protección rueda**, el producto ofrece el siguiente equipamiento software: modalidad de equilibrado estático o dinámico, 7 programas ALU para llantas de aleación de los cuales 2 programas ALU P "Precisión", 3 programas para ruedas moto, (dinámico, ALU y "Split Moto"), programas "Auto-calibración" y "Auto-diagnosis".



(EN) **INTERNAL DIGITAL GAUGE**
Internal digital gauge for automatic acquisition of wheel distance and rim diameter spin parameters (max diameter measurable with internal digital gauge 28", manually settable 35") and easy application of adhesive weights during ALU P program utilization. External gauge TE66 available on demand to automatically store also the wheel width parameter.

(FR) **PALPEUR DIGITAL INTERNE**
Palpeur digital interne pour entrée automatique des paramètres de lancement distance et diamètre jante (diamètre maxi mesurable avec palpeur digital 28", réglable manuellement 35") et pour l'application des poids adhésives pendant l'utilisation des programmes ALU P. Disponible sur demande le palpeur externe TE66 pour mémoriser aussi le paramètre largeur roue.

(ES) **PALPADOR DIGITAL INTERNO**
Palpador digital interno para introducción automática de los parámetros distancia y diámetro llanta (diámetro máximo mesurable con palpador digital 28", insertable manualmente 35") y para aplicar los pesos adhesivos durante la utilización de los programas ALU P. Disponible el palpador externo opcional TE66 para memorizar también el parámetro anchura rueda.



(EN) SPIN SYSTEM: Variable speed belt spin system to reduce operational noise and improve working lifetime and increased distance (275mm - 11") between machine body and wheel support flange, ideal to handle Racing wheels without any additional clamping accessory.

(FR) SYSTEME DE LANCEMENT: Système de lancement à courroie à vitesse variable pour maximiser le niveau de fiabilité et le silence de marche. Large distance (275mm) entre machine et plan d'appui roue, idéale pour serrer roues Racing sans accessoires supplémentaires de blocage.

(ES) SISTEMA DE LANZAMIENTO: Sistema de lanzamiento tramite correa a velocidad variable para obtener máxima fiabilidad y silencio de marcha y amplia distancia (275mm - 11") entre carcasa y plano de apoyo rueda, ideal para bloquear ruedas Racing sin necesidad de bridas adicionales.



(EN) HIDDEN WEIGHT AND SHIFT PLANE PROGRAMS (ALU P): "Hidden weight" subdivides the external adhesive weight in 2 parts to be positioned behind the spokes of the rim. The patented "Shift Plane" program calculates the balancing position to allow using commercial adhesive weights.

(FR) PROGRAMME MASSE CACHEE ET PLANS MOBILES (ALU P): "Masse Cachée" divise le poids adhésive externe en 2 parties à placer derrière les rayons de la jante. Le programme breveté "Plans Mobiles" calcule la position d'équilibrage afin d'utiliser poids adhésives de valeur multiple de 5 gr.

(ES) PROGRAMA PESO ESCONDIDO Y PLANOS MÓVILES (ALU P): "Peso Escondido" divide el peso adhesivo externo en dos partes a posicionar detrás de los rayos de la llanta. El programa patentado "Planos Móviles" calcula la posición de equilibrio para utilizar pesos adhesivos múltiples de 5 gr.

eco
PATENTED



(EN) QUICK OPTIMIZATION PROGRAM: "Quick Optimization" program calculates the best coupling configuration between rim and tyre in order to minimize the overall wheel imbalance, thus reducing vehicle running noise and perceived vibration levels.

(FR) PROGRAMME OPTIMISATION RAPIDE: Le programme "Optimisation Rapide" calcule le meilleur accouplement entre jante et pneumatique afin de minimiser le déséquilibre total de la roue et, donc, réduire bruit de roulement et niveau de vibrations perçues.

(ES) PROGRAMA OPTIMIZACIÓN RÁPIDA: El programa "Optimización Rápida" calcula el mejor acoplamiento llanta-neumático para reducir el desequilibrio total de la rueda y, por esto, incrementar el silencio de marcha y reducir el nivel de vibraciones al volante.



(EN) SHAFT LOCKING DEVICE (OPTIONAL): Available on demand the wheel-holder shaft locking device controlled by an on-purpose pedal, which allows an easy and precise application of the balancing weights on the wheel rim profile.

(FR) DISPOSITIF DE BLOCAGE ARBRE PORTE-ROUE (OPTIONNEL): Disponible sur demande le dispositif de blocage de l'arbre porte-roue activable par pédale, utilisé pour faciliter le positionnement des contrepoids d'équilibrage sur le profil de la jante.

(ES) DISPOSITIVO DE BLOQUEO ÁRBOL PORTA-RUEDA (OPCIONAL): Disponible como opcional el dispositivo de bloqueo del árbol porta-rueda activable tramite pedal, utilizado para facilitar el posicionamiento de los contrapesos sobre el perfil de la llanta.



(EN) STABILIZATION FOOT (OPTIONAL): The standard supplied floor installation kit allows the machine to operate on wheels having max weight of 75 kg (165 lbs). To avoid fixing the balancer on ground, a stabilization foot is available on demand for a maximum machine wheel capacity of 50 Kg (110 lbs).

(FR) PIED DE STABILISATION (OPTIONNEL): En utilisant le jeu d'installation au sol fourni de série, on garantit de pouvoir opérer sur roues de poids maximum 75 Kg. Afin d'éviter de fixer l'équilibreuse à terre, il est disponible sur demande un pied de stabilisation ayant capacité maximum roue de 50 Kg.

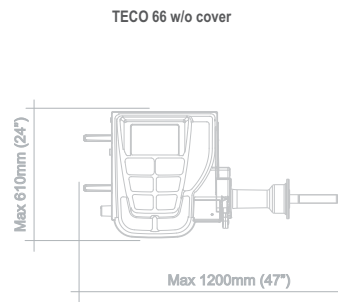
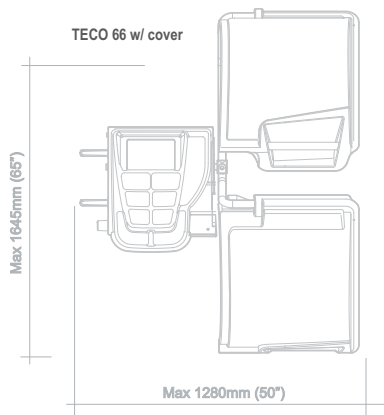
(ES) PIE DE ESTABILIZACIÓN (OPCIONAL): El juego de fijación al suelo, provisto de serie, permite operar sobre ruedas de peso máximo 75 Kg (165 lbs). Para evitar fijar la equilibradora al suelo, está disponible como opcional el pie de estabilización que tiene capacidad máxima rueda de 50 Kg (110 lbs).



Electronic Wheel Balancer Equilibreuse Electronique Equilibradora Electrónica

TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

MAX RIM DIAMETER	DIAMETRE MAXI JANTE	DIÁMETRO MÁX LLANTA	28"
RIM WIDTH	LARGEUR JANTE	ANCHURA LLANTA	1,5"-20"
MAX WHEEL WEIGHT	POIDS MAXI ROUE	PESO MÁX RUEDA	75 Kg (165 lbs)
SHAFT DIAMETER	DIAMÈTRE ARBRE	DIÁMETRO EJE	40 mm (1,6")
DISTANCE MACHINE-RIM	DISTANCE MACHINE-JANTE	DISTANCIA MAQUINA-LLANTA	275 mm (11")
BALANCING SPEED	VITESSE DE ROTATION	VELOCIDAD DE ROTACIÓN	90-130 rpm
BALANCING PRECISION	PRÉCISION D'ÉQUILIBRAGE	PRECISIÓN DE EQUILIBRADO	± 1 gr (± 0,05 oz)
CYCLE TIME	DURÉE DU CYCLE	TIEMPO DE MEDIDA	7 sec
NOISE LEVEL	NIVEAU SONORE	NIVEL SONORO	< 70 ± 3 dB(A)
POWER SUPPLY	ALIMENTATION	ALIMENTACIÓN	110/240V 1ph
NET WEIGHT	POIDS NET	PESO NETO	73 Kg (160 lbs)



ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ACCESORIOS



STANDARD



Ø101-119mm



Ø95-137mm



Ø120-174mm



FRU345-2



RR MM



TE66

OPTIONAL

For other optional accessories, refer to separate catalogue

OPTIONAL ACCESSORIES

C119 – Cone having working capacity from Ø101 mm (4") to Ø119 mm (4,7").

C137 – Cone having working capacity from Ø95 mm (3,7") to Ø137 mm (5,4").

G40/VL40 – Double front cone with spacer for van wheels having working capacity from Ø120 mm (4,7") to Ø174 mm (6,8").

FRU345/2 – Universal quick adapter complete with movable pins having working capacity from Ø90 mm (3,5") to Ø208 mm (8,2") for clamping wheels having 3,4,5 or multiple holes.

RR MM – Universal quick adapter for motorcycle wheels. Available on demand also wheel centring shafts P10/2, P14/2 and P18/2.

TE66 – External gauge for automatic entry of wheel width parameter complete with support bracket.

ACCESSOIRES OPTIONNELS

C119 – Cône ayant capacité de blocage de Ø101 mm à Ø119 mm.

C137 – Cône ayant capacité de blocage de Ø95 mm à Ø137 mm.

G40/VL40 – Double cône complet avec entretoise pour roues de fourgons ayant capacité de blocage de Ø120 mm à Ø174 mm.

FRU345/2 – Bride universelle de blocage avec pivots réglables ayant capacité de Ø90 mm à Ø208 mm pour toutes les jantes à 3,4,5 trous ou multiples.

RR MM – Bride universelle de blocage pour roues moto. Disponibles aussi sur demande les arbres porte-roue P10/2, P14/2 e P18/2.

TE66 – Palpeur externe avec étrier de support pour mémoriser automatiquement le paramètre largeur roue.

ACCESORIOS OPCIONALES

C119 – Cono de capacidad de bloqueo desde Ø101 mm (4") hasta Ø119 mm (4,7").

C137 – Cono de capacidad de bloqueo desde Ø95 mm (3,7") hasta Ø137 mm (5,4").

G40/VL40 – Cono bifronte con distanciador de capacidad de bloqueo desde Ø120 mm (4,7") hasta Ø174 mm (6,8") para ruedas de furgonetas.

FRU345/2 – Brida rápida universal completa con pernos móviles de capacidad desde Ø90 mm (3,5") hasta Ø208 mm (8,2") para el bloqueo de todas las llantas de 3,4,5 agujeros o múltiples.

RR MM – Sistema de bloqueo universal para ruedas moto. Disponibles también los ejes porta-rueda opcionales P10/2, P14/2 e P18/2.

TE66 – Palpador digital externo con estribo de soporte para memorizar el parámetro anchura rueda.